

## 518 TITLE IN STANDARD MODERN SPELLING

This field contains the title or individual words from the title or any variant title of the item repeated in standard modern spelling. It is entered when the title used in the item is so archaic that you want to enable searching by title in the standard modern spelling as well. It is generally used for older monographic publications (antiquarian).

### Subfields & repeatability

FIELD/SUBFIELD		REPEATABILITY	
518		Title in standard modern spelling	r
	<b>a</b>	<i>Title in standard modern spelling</i>	nr
	<b>e</b>	<i>Other title information</i>	r

### Indicators

INDICATOR	VALUE	MEANING
1		<i>Title significance indicator</i>
	0	<i>Title is not significant</i>
	1	<i>Title is significant</i>
2		<i>Not defined</i>

The value of the first indicator determines the creation of added entries in systems, in which they make catalogue slips. If the value of the indicator is set to "1", an added entry for the title in standard modern spelling is generated.

The indicator value is "0" is also used when the field does not contain the complete title, but only the selected words that can improve searching (see example 4).

## SUBFIELDS

---

### 518a Title in standard modern spelling

The title or individual words from the title of the item repeated in standard modern spelling without any other title information of statement of responsibility.

---

### 518e Other title information

Subtitles and other title information appearing with the title repeated in standard modern spelling in subfield a.

## NOTES ON FIELD CONTENTS

This field is used only when the title(s) of the item is(are) in such archaic spelling that searching without it would be difficult or even impossible. Do not enter field 518 if its contents would be identical to the contents of subfield 500a – *Uniform title*.

## RELATED FIELDS

### 200 TITLE AND STATEMENT OF RESPONSIBILITY

This field contains the title proper written in archaic spelling.

### 500 UNIFORM TITLE

This field contains the particular title, selected by the bibliographic agency, by which a work that has appeared under varying titles is to be identified for cataloguing purposes.

### 510-517 VARIANT TITLES

## EXAMPLES

1.

200	1	aIzvarsita gliubav i napochom nemila i nesrichna smart Pirema i Tisbe
518	1	aIzvarsita ljubav i napokom nemila i nesrična smart <i>(Since the cataloguing agency requires an added variant title entry, the indicator value is set to "1".)</i>

2.

200	1	aPistule, i Evanyelya
518	1	aPistule i evandelja

3.

200	1	a≠The ≠Description of the Countrey of Aphrique ...
518	1	a≠The ≠description of the country of Africa ...

4.

200	1	aUmbständliche Beurtheyling der Frage, ob das Erd-Beben zu Lissabon der Ausdruck des Zornes Gottes sey
518	0	aUmständliche Beurteilung Erdbeben Lissabon sei <i>(Individual words from the title proper repeated in standard modern spelling.)</i>

5.

200	1	a≠Il ≠Cavaliero della Croce Rossa, o la Leggenda della Sànita epoea i dodici canti fdall'inglese di Edmundo Spenser recato in verso italiano, detto ottava rima, da T. J. Mathias
500	10	a≠The ≠shepherd's calender mItalian
518	1	a≠The ≠shepherd's calendar <i>(The original title in its archaic spelling has been used for the uniform title; the modern form of the uniform title is therefore entered in field 518.)</i>

6.

200	1□	<b>a</b> Deffense des droits du roy catholique Charles II
518	1□	<b>a</b> Défense des droits du roi catholique Charles II

7.

200	1□	<b>a</b> ≠Les ≠aventures extravagantes du courtizan grotesque
518	1□	<b>a</b> ≠Les ≠aventures extravagantes du courtisan grotesque

8. \*

200	0□	<b>a</b> Prasnishke pridige fk' jih je dal natisnit P. Pashkal Skerbinz ..., s' perstavkam nektirih nedélskih
518	0□	<b>a</b> Prazniške pridige

9. \*

200	0□	<b>a</b> Pót v nebéshko domazhíjo emashne in obhajílne molitve sa pobóshne kristjane epo dvajsetim natisu is nemshkiga
518	0□	<b>a</b> Pot v nebeško domačijo emašne in obhajilne molitve za pobožne kristjane